مفاعیلن مفاعیلن فعولن

حافظ شکایت از غم هجران چه میکنی • ای حافظ فراق غمندن نه شکایت ایدرسن •
در هجر وصل باشد و در ظلمتست نور • وصال فراقدادر و نور ظلمتده در بو الی
بیت ده بو دُر باشد ادات معناسنه ادات زمانیه اولمق روشندر ولە ایضا
شب قدرست و طی شد نامهٔ هجر • شب قدردر و فراقک نامه سی طی اولدی •
سلام فیه حتی مطلع الفجر • صباح طلوع ایدنجه اندن سلام و سعادت واردر
قدردن مراد شب وصالدر • دلا در عاشقی ثابت قدم باش • ای کوکل عاشق
لقده ثابت قدم اول • که در این ره نباشد کار بی اجر • زیرا بو یولده اجرسز
ایش اولماز مراد عشق وطاعته کوشش ایدن وصال جانانه دن محروم قالمز
من از رندی نخواهم کرد توبه • بن عاشقلقدن توبه ایتمزم • ولو آذیتنی بالهجر
والحجر • اگرسن بکا ایدرسن فراق و منع ایله خطاب بونده خدایه در آذیت فعل
ماضی در کم مفرد مذکر مخاطب دو افعال بابندن اصلنده آذیتت در همزه ثانیه الفه
قلب اولنوب هجر فراق حجر منع معناسنه در • دلم رفت و ندیدم روی دلدار • کوکلم کتدی
و دلدارک یوزینی کورمدم • فغان از این تطاول آه ازین زجر • فغان بو ظلمدن آه
بو زجردن • برآ ای صبح روشن دل خدارا • طلوع ایله ای روشن دل صبح الله ایچون •
که بس تاریک می بینم شب هجر • که فراق کیجه سی زیاده قره کورورم • وفا خواهی
جفاکش باش حافظ • وفا استر ایسک جفا چکیجی اول ای حافظ • فان الربح والخسران
فی التجر • زیرا التحقیق فائده و زیان تجارتده در مراد رحمت حقک رحمته ایرشور
دیمکدر ولە ایضا نصیحتی کنمت بشنو و بهانه مگیر • سکا نصیحت ایدرم اشیت
و بهانه طوتمه • هر آنچه ناصح مشفق بگویدت بپذیر • هر اول نسنه که سکا
مشفق دیر قبول ایله نصیحتی بودر • ز وصل روی جوانان تمتعی بردار • جوانلرک
یوزی وصلندن بهره فائده حاصل ایله • که در کمینگه عمرست مکر عالم پیر • زیرا

بیر

هجر فراق

تطاول ظلم

زیرا پیر عالمک مکری عمر پوسیسی یرنده در یعنی فرصت کیدرکدن عشق الهی حاصل ایله عمرکه
مغرور اولمه که بی ثبات در • نعیم هر دو جهان پیش عاشقان بجوی • هر ایکی
عالمک نعیمی عاشقلر قتنده اکی اربه در • که آن متاع قلیلست و این بهای کثیر
زیرا اکی عالم متاع قلیلدر و اکی اربه چوق بهادر • معاشری خوش و رودی
بساز می خواهم • بر خوش مصاحب و دوزنی تام بر آلت طرب استرم • که درد
خویش بگویم بناله بم و زیر • که بم و زیر ناله سی ایله کندی دردمی اکه دیم بم قبا
قیل زیر اینجه قیل کم آسغه ده اولور مراد احوال دروندن خبردار بر راز آشنا کی
استرم که اکه سرلرمی فاش ایدیم دیمکدر • بر آن سرم که ننوشم می و گنه نکنم •
اول هوسده در ایم که شراب ایچمیم و گناه ایلمیم • اگر موافق تدبیر من شود تقدیر •
اگر تقدیر الهی بنم تدبیرمه موافق اوله • بعزم توبه نهادم قدح ز کف صد بار •
تو به قصدی ایله یوز کره قدحی الدن قودم • ولی کرشمهٔ ساقی نمیکند تقصیر •
اما ساقینک کرشمه سی تقصیر ایلمز مراد عشق الهینک صحوتندن اوتری نیجه کره
عشقدن فراغت ایلمک استدم لکن مرشد کامل جذبه نظری ایله کرو باکه شوقه
ویردی دیمکدر • می دو ساله و محبوب چارده ساله • اکی ییللق شراب و اون
درت یاشنده محبوب • همین بسست مرا صحبت صغیر و کبیر • صغیر و کبیر صحبتی
بکا انجق بو کافی در محبوب چارده ساله دن مراد مرشددر که محبوب زیبا منزلسنه
تنزل اولنمش در اکی رکعت نماز دقران عظیم مراد در دیلر ظاهر بودر که
صابت اولمشلر در صغیر و کبیر ذکری سال مناسبتی ایله در کتمام خوب واقع
اولمشدر • چو قسمت ازلی بی حضور ما کردند • چونکه ازل قسمتنی بز حاضر دکلکن
ایلدیلر • گر اندکی نه بوفق رضاست خرده مگیر • اگر بر از جق رضایه
موافق دکل ایسه خرده طوتمه یعنی طعن اتمه و عیب و نقصان طوتمه مراد

Copyright King Saud University